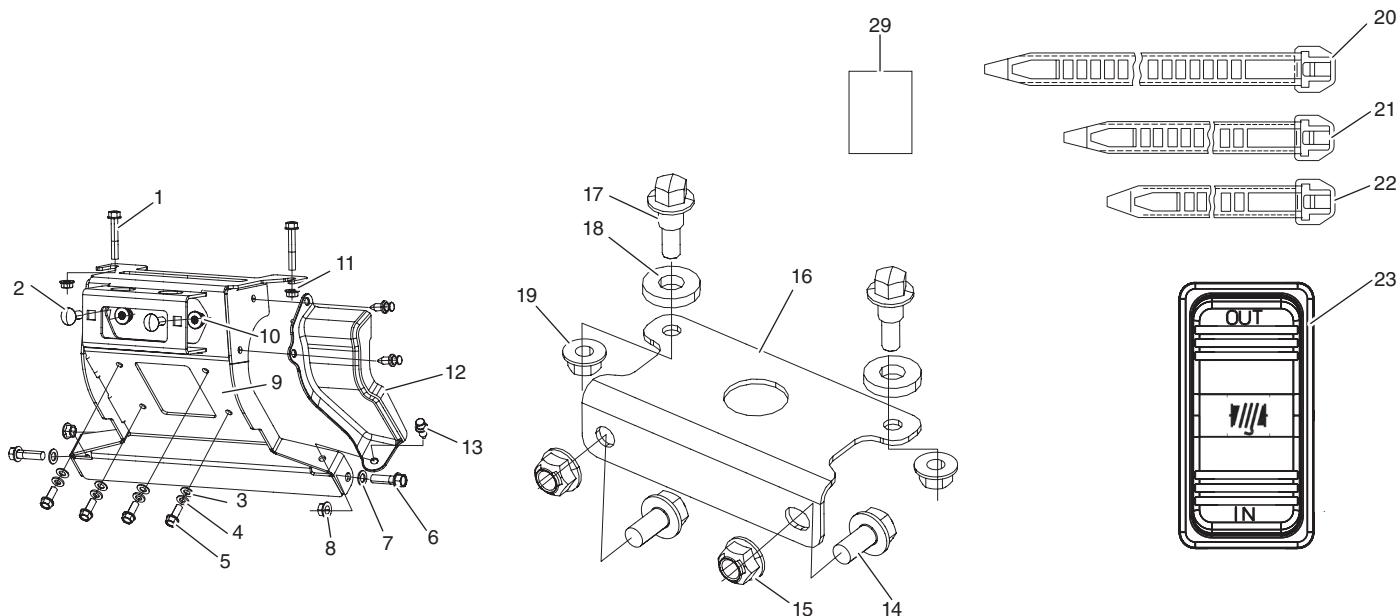


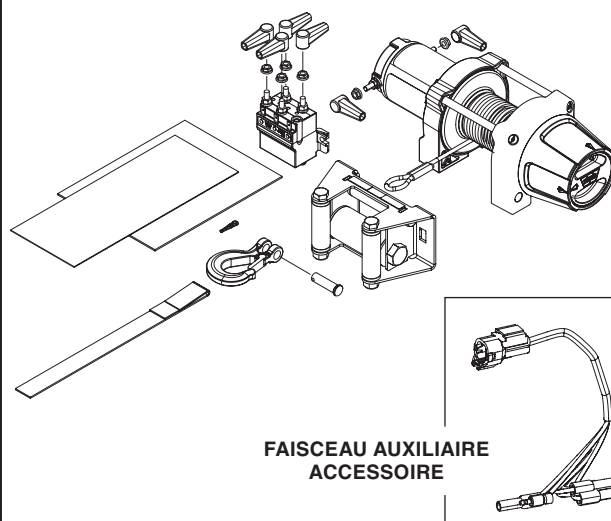
## LISTE DES PIÈCES



Numéro	Description	Qté
(1)	Boulon à embase, 8 × 50 mm	2
(2)	Boulon de carrosserie, 10 × 1,5 × 25 mm	2
(3)	Rondelle plate, 8 mm	4
(4)	Rondelle à ressort, 8 mm	4
(5)	Boulon à embase, 8 × 25 mm	4
(6)	Boulon à embase, 10 × 35 mm	2
(7)	Rondelle plate, 10 mm	2
(8)	Écrou à embase, 10 mm	2
(9)	Support de treuil	1
(10)	Écrou de blocage, 10 × 1,5 mm	2
(11)	Écrou à embase, 8 mm	2
(12)	Couvercle de câble de treuil	1
(13)	Attache de garde-boue	3
(14)	Boulon à embase, 6 × 12 mm	2
(15)	Écrou de blocage, 6 mm	2
(16)	Support de contacteur	1
(17)	Boulon à épaulement de 5 mm	2
(18)	Rondelle en caoutchouc	2
(19)	Écrou à embase de 5 mm	2
(20)	Attache de câble (longue)	9
(21)	Attache de câble (moyenne)	11
(22)	Attache de câble (courte)	2
(23)	Commutateur du treuil	1
(24)	Faisceau auxiliaire du commutateur du treuil (non illustré)	1

Numéro	Description	Qté
(25)	Câble positif du treuil, jaune (non illustré)	1
(26)	Câble négatif du treuil, bleu (non illustré)	1
(27)	Câble de batterie du treuil, rouge (non illustré)	1
(28)	Câble de masse du treuil, noir (non illustré)	1
(29)	URL des directives d'installation	1

### TREUIL et FAISCEAU AUXILIAIRE ACCESSOIRE Vendus séparément (numéros de pièce 08L71-HL5-E61 et 08Z08-HL5-A00)



## INFORMATION À L'INTENTION DU CLIENT

Les informations de ces directives d'installation sont conçues uniquement pour être utilisées par des techniciens qualifiés qui possèdent les outils, l'équipement et la formation appropriés pour monter correctement et en toute sécurité l'équipement sur le VCC. Ces procédures ne doivent pas être entreprises par les « bricoleurs ».

## AVANT DE COMMENCER

Cette trousse fait usage d'un treuil WARR pour VCC. Prière de lire le guide des techniques de treuillage WARN fourni avec le treuil avant d'utiliser cet article.

## OUTILS ET FOURNITURES REQUIS

Douille (8, 10, 12, 13, 14 et 15 mm)

Clé à fourche (12, 13 et 15 mm)

Rallonge de douille (6 po)

Clé à cliquet

Clé dynamométrique

Perceuse électrique

Mèche (1/4 po)

Mèche étagée (à capacité de 16 mm [5/8 po])

Scie-cloche (30 mm)

Outil rotatif et ébarboir au carbure

## TABLEAU DES COUPLES

Serrer toutes les vis, les boulons et les écrous aux valeurs de couple spécifiées. Consulter le manuel d'entretien pour obtenir les couples de serrage des pièces retirées.

Article	N-m	kgf·m	lbf·pi
Vis de 6 mm	9	0,9	6,3
Boulon et écrou de 6 mm	10	1,0	7
Boulon et écrou de 8 mm	22	2,2	16
Boulon et écrou de 10 mm	34	3,5	25

## INFORMATION RELATIVE À L'USAGE ET À L'ENTRETIEN

- Vérifier les supports d'accessoires fréquemment et les resserrer au besoin.
- Remplacer cet accessoire par un neuf en cas de dommages.
- Inspecter toutes les pièces métalliques sur le treuil, le support du treuil et la quincaillerie associée. Remplacer toutes les pièces qui semblent rouillées, rompues ou déformées avant l'utilisation.
- Inspecter tous les écrous et les boulons sur le treuil, le support du treuil et la quincaillerie associée avant chaque utilisation. Serrer tous les boulons et écrous qui se sont desserrés. Les boulons ou les écrous absents, foirés ou tordus doivent être remplacés immédiatement.
- Vérifier tous les câbles avant l'utilisation. Remplacer les câbles qui sont usés ou effilochés.
- Vérifier toutes les pièces qui se déplacent ou qui tournent. Retirer les débris qui peuvent compromettre le jeu de pièces.

**REMARQUE** : Si l'on manque à effectuer des inspections régulières et l'entretien du treuil, du support du treuil et de la quincaillerie associée, cela peut causer des dommages du véhicule.

## SÉCURITÉ

Lors de l'installation du système de treuil pour VCC, lire et respecter toutes les directives de montage et de sécurité. Faire attention lors de l'exécution de travaux électriques et s'assurer que toutes les connexions électriques sont protégées avant de mettre le circuit du treuil sous tension. Pour obtenir les spécifications et les données de performance, se référer à la feuille de spécifications fournie avec le treuil.

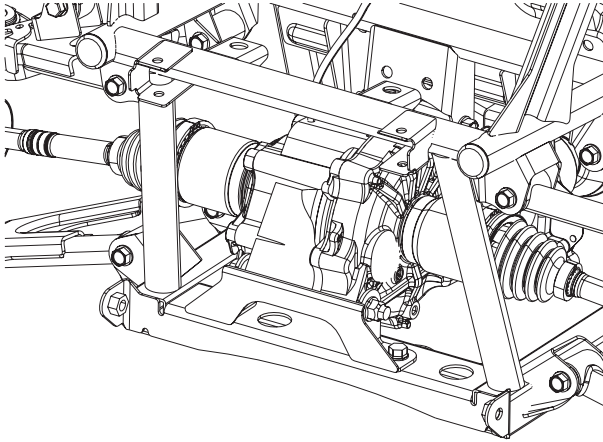
## REMARQUE

- La quincaillerie de 10 mm incluse dans cette trousse présente deux différents pas de filetage.
- Regrouper les boulons et les écrous correspondants avant de commencer l'installation afin d'éviter de mélanger des éléments de quincaillerie dont le pas du filetage est différent. Cela permettra de faciliter l'installation.

## INSTALLATION DU MOTEUR DU TREUIL

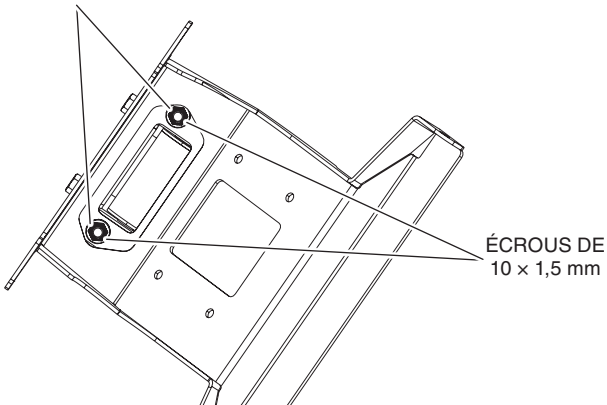
1. Se reporter au manuel d'entretien pour le véhicule, retirer le pare-chocs avant.

<IMAGE DU PARE-CHOCS RETIRÉ>

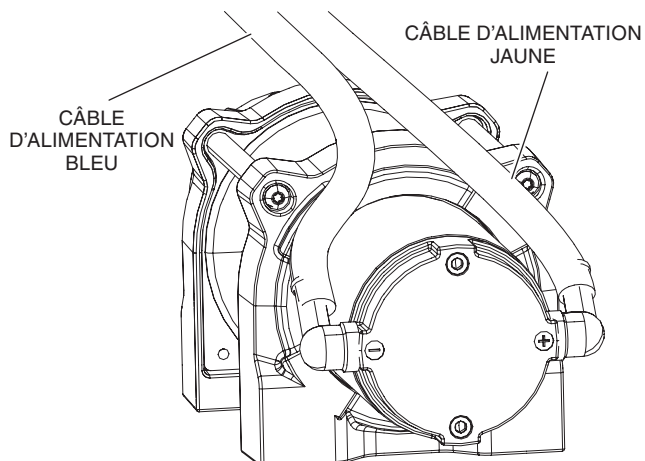


2. Installer le guide-câble dans le support de treuil au moyen des boulons de carrosserie de 10 x 1,5 x 25 mm et des écrous de blocage de 10 x 1,5 mm. Serrer les fixations au couple spécifié dans le Tableau des couples.

BOULONS DE CARROSSERIE DE 10 mm

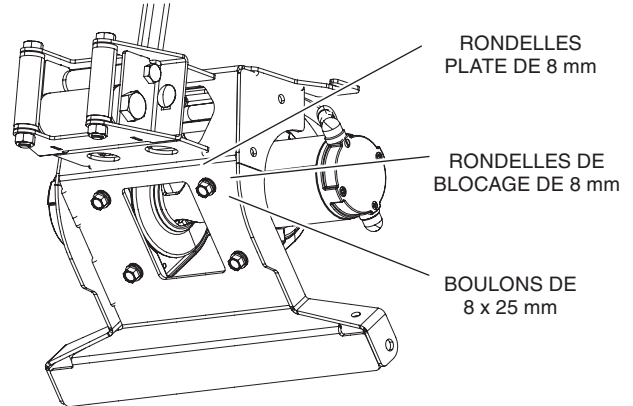


3. Connecter les câbles d'alimentation du treuil jaune et bleu au moteur du treuil à l'aide des écrous à embase compris dans la trousse. Serrer solidement les écrous à embase, puis glisser les cache-poussière sur les bornes. S'assurer d'orienter les bornes tel que montré.



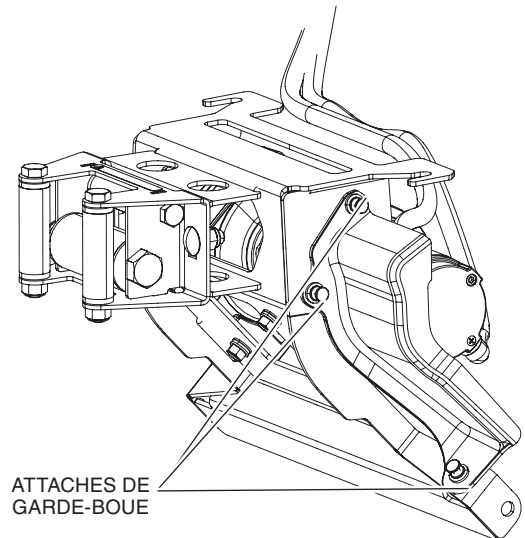
4. Installer le treuil sur le support de treuil au moyen de boulons de 8 x 25 mm, de rondelles de blocage et de rondelles plates. S'assurer que la rondelle de blocage est placée entre le boulon et la rondelle plate.

Faire passer le câble du treuil dans l'ouverture du guide-câble.

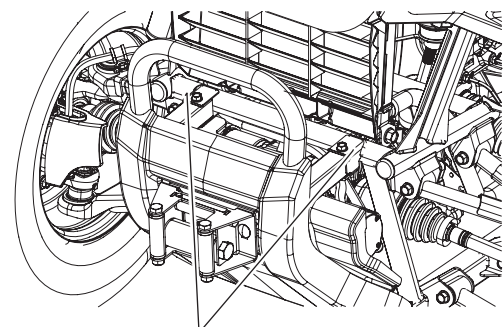


### Deux personnes sont requises pour effectuer l'étape 4.

5. Installer le couvercle du câble du treuil en insérant les trois attaches de garde-boue à travers le couvercle du câble et le support de treuil.

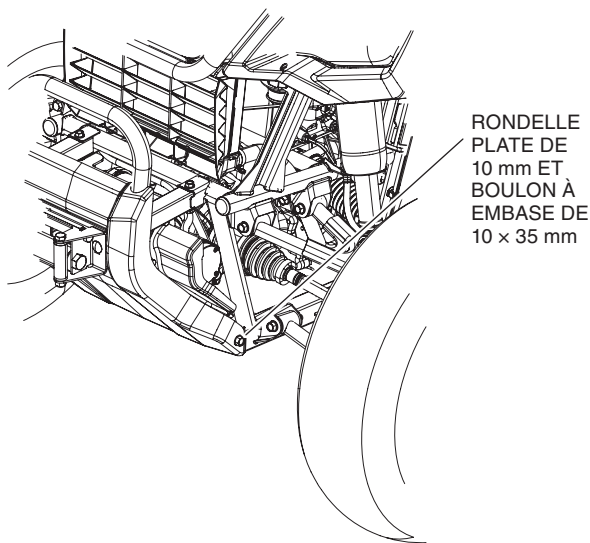


6. Pendant qu'une personne tient le treuil, l'autre personne place le pare-chocs avant dans sa position d'origine, puis insère les boulons de 8 x 50 mm à travers les supports de fixation supérieurs, tel que montré.

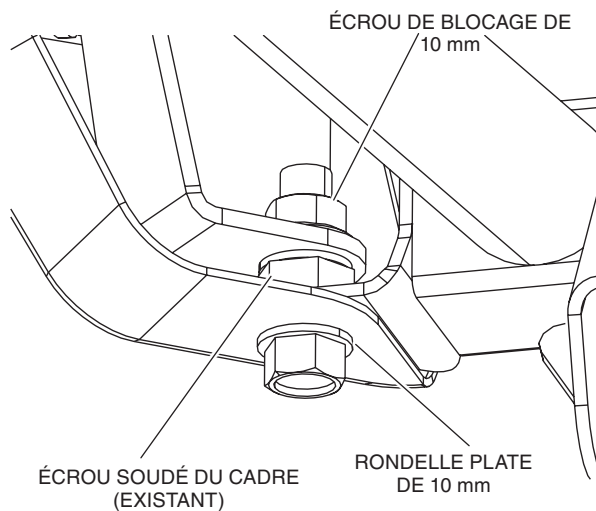


BOULONS DE 8 x 50 mm

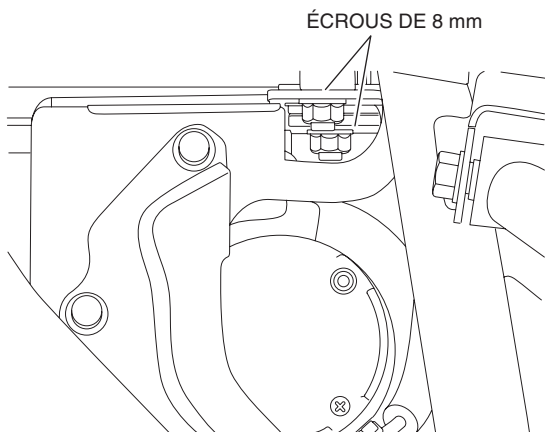
7. Installer une rondelle plate de 10 mm sur chaque boulon à embase de 10 × 35 mm, puis insérer les boulons dans les orifices inférieurs du pare-chocs et serrer jusqu'à ce que le boulon fasse saillie à l'intérieur du support de treuil.



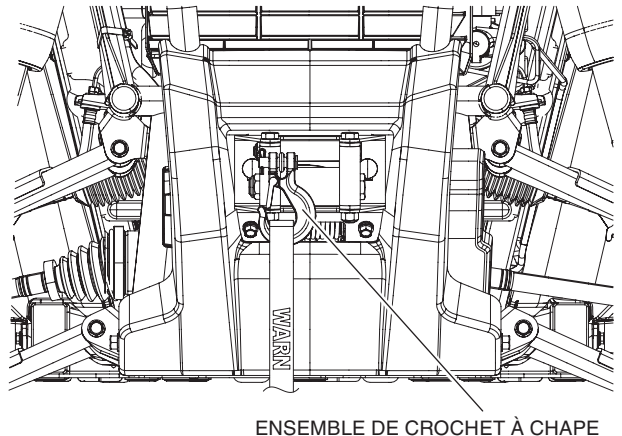
8. Installer les écrous de blocage de 10 mm sur les boulons installés à l'étape 7. Maintenir les boulons et serrer les écrous au couple spécifié dans le tableau des couples.



9. Installer les écrous de 8 mm sur les deux boulons installés à l'étape 6. Les serrer au couple spécifié dans le Tableau des couples.



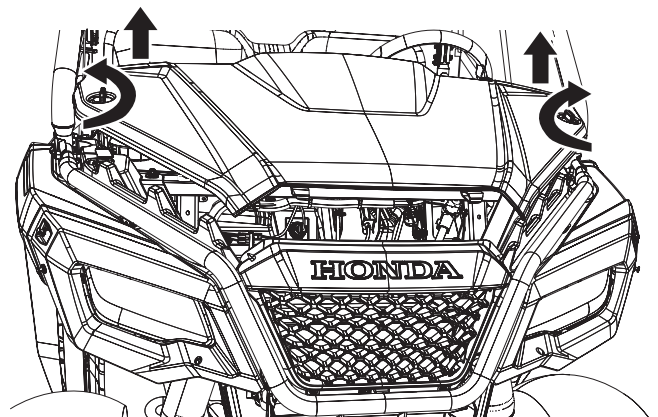
10. Guider le câble du treuil dans les rouleaux du guide-câble et installer l'ensemble de crochet à chape en suivant les instructions fournies avec le moteur de treuil WARN.



11. Passer à l'INSTALLATION DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE.

## INSTALLATION DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

1. Retirer le capot en tournant les boutons vers l'extérieur, puis en les tirant vers le haut, tel que montré.



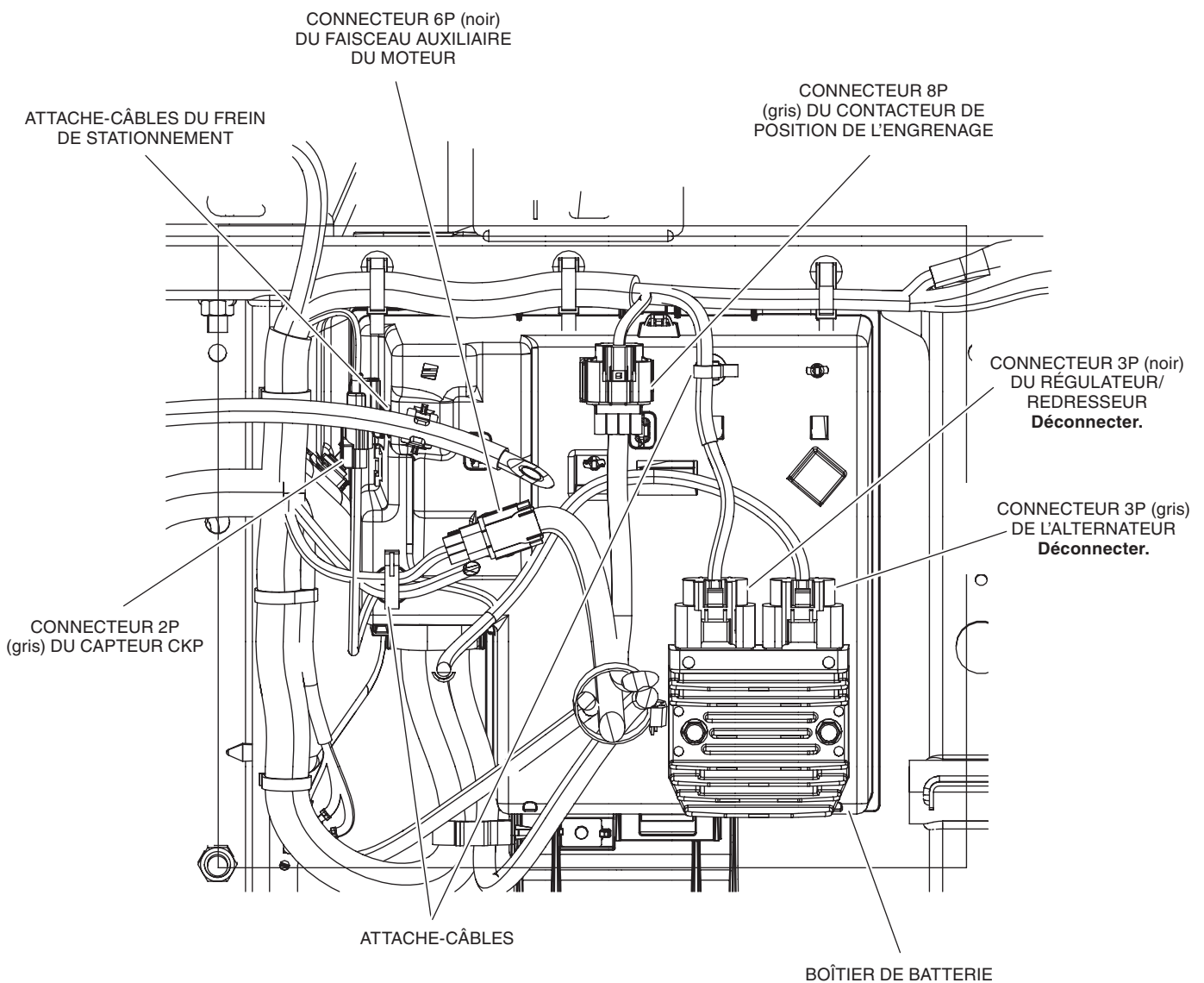
2. Se reporter au manuel d'entretien pour le véhicule et retirer les composants suivants dans l'ordre.

- Conduit d'air d'admission
- Couvercle de batterie et batterie
- Siège (coussin et dossier)
- Housse de l'assise (droite et gauche)
- Housse de siège arrière
- Couvercle de plancher arrière
- Couvercle de plancher avant

3. Soulever la caisse et dégager les éléments suivants de la partie arrière du boîtier de batterie, tel que montré :

**REMARQUE :** Dégager chaque élément en relâchant son ancrage/attache du boîtier de batterie.

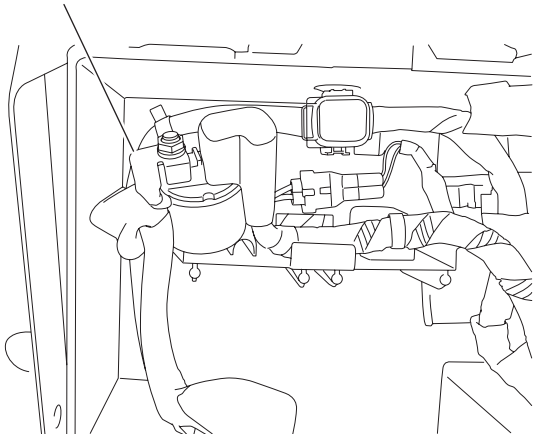
- Attache-câbles du frein de stationnement
- Connecteur (8P gris) du contacteur de position de l'engrenage
- Connecteur (6P noir) du faisceau auxiliaire du moteur
- Connecteur (2P gris) du capteur CKP
- Déconnecter le connecteur (3P gris) de l'alternateur et le connecteur (3P noir) du régulateur/redresseur.
- Tous les attache-câbles fixés à la partie arrière du boîtier de batterie



- Débrancher le câble positif (+) de la batterie du contacteur de relais de démarreur.

Dégager le boîtier du contacteur de relais de démarreur de son attache.

CÂBLE POSITIF  
DE BATTERIE

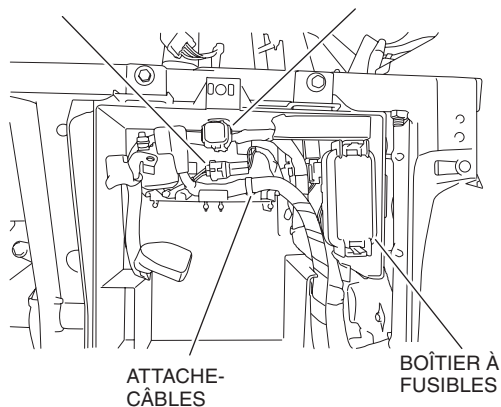


- Relâcher les éléments suivants depuis l'intérieur du boîtier de batterie en dégageant leurs attaches de montage :

- Boîtier à fusibles
- Porte-fusibles de 40 A
- Connecteur (2P noir) du contacteur de relais de démarreur
- Attache-câbles

CONNECTEUR 2P NOIR

PORTE-FUSIBLES

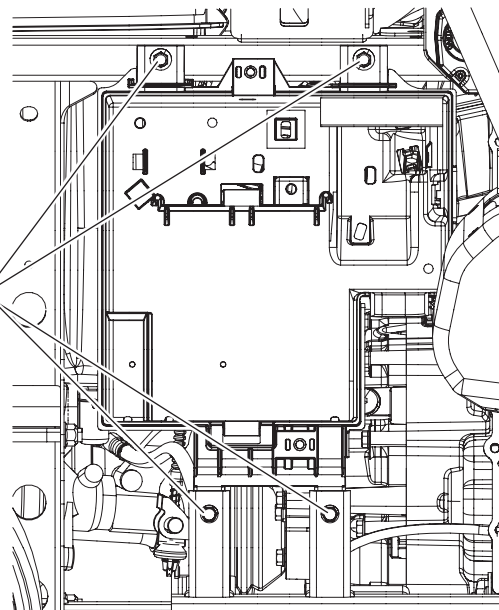


ATTACHE-  
CÂBLES

BOÎTIER À  
FUSIBLES

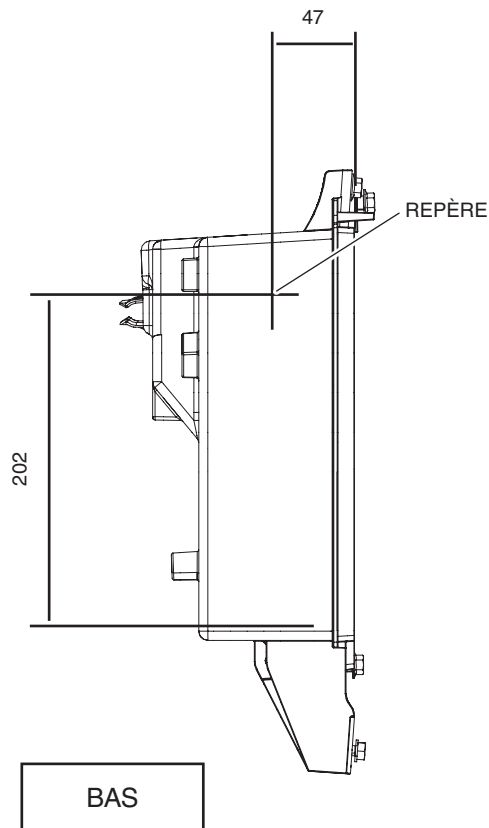
- Enlever les quatre boulons et le boîtier de batterie.

BOULONS



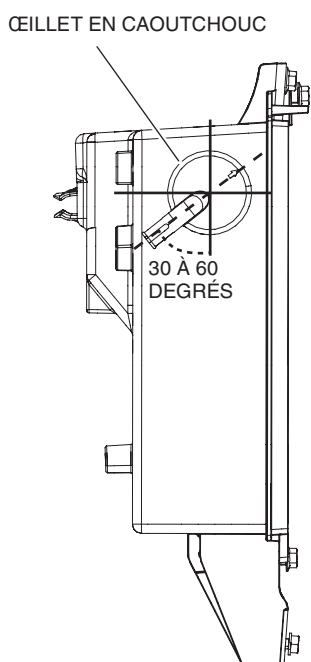
- Mesurer et tracer une ligne horizontale à 202 mm au-dessus de la base et une ligne verticale à 47 mm du bord avant, tel que montré. Marquer le panneau face à l'arrière du boîtier de batterie à l'intersection des lignes.

<BOÎTIER DE BATTERIE, VUE DE L'ARRIÈRE>



8. À l'aide d'une scie-cloche de 30 mm, percer un trou dans le boîtier de batterie à l'endroit marqué. Installer l'œillet en caoutchouc en orientant le manchon à l'angle indiqué, tel que montré.

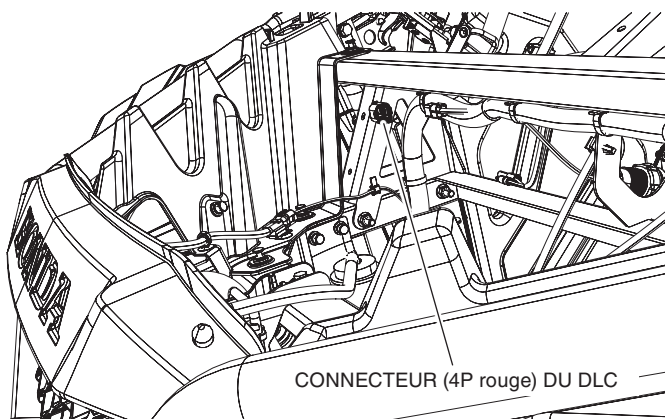
<BOÎTIER DE BATTERIE, VUE DE L'ARRIÈRE>



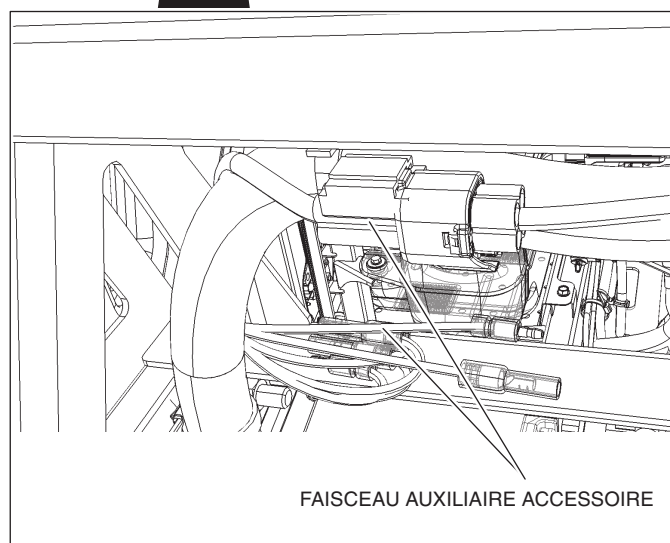
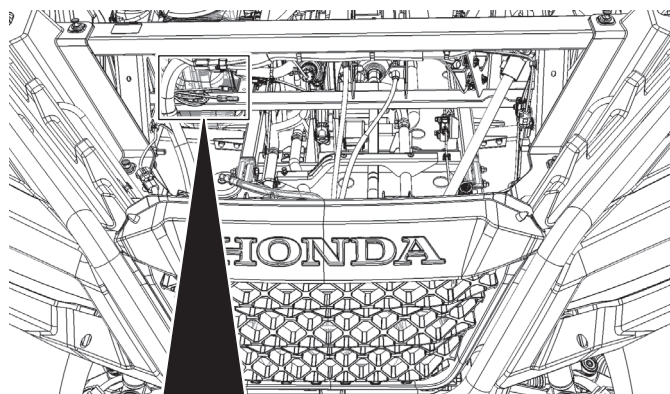
9. Réinstaller le boîtier de batterie, les composants connexes et la batterie dans l'ordre inverse du retrait. À ce stade, **ne pas** reconnecter le câble positif (+) de la batterie au contacteur de relais de démarreur.

10. Repérer le connecteur (4P rouge) du DLC et retirer le connecteur sur le faux capuchon. S'assurer de laisser le faux capuchon attaché avec un ruban au faisceau de fils principal.

<VUE SOUS LE CAPOT AVANT>



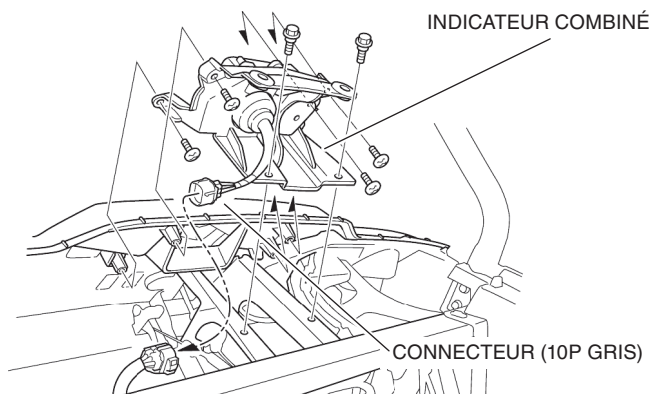
11. Connecter le faisceau auxiliaire accessoire au connecteur (4P rouge) du DLC, tel que montré.



12. Déconnecter le connecteur (10P gris) du faisceau auxiliaire de l'indicateur combiné.

Retirer les quatre vis, les deux boulons spéciaux et l'ensemble d'indicateur combiné et de couvercle arrière.

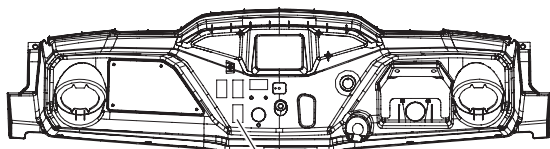
<VUE SOUS LE CAPOT AVANT>



13. À l'aide du gabarit moulé reposant sur la partie arrière du tableau de bord, percer un trou de départ à l'aide de la mèche étagée de 5/8 po, puis agrandir la découpe pour le commutateur du treuil à l'aide d'un outil rotatif et d'un ébarboir au carbure.

REMARQUE : Lors du perçage du trou pour le commutateur du treuil avec l'ébarboir au carbure, laisser le contour intact, puis utiliser une lime jusqu'à l'obtention de la dimension de trou voulue.

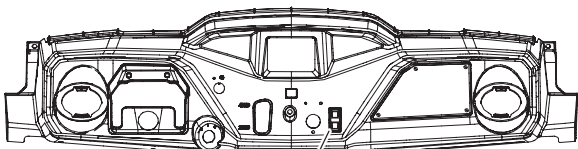
<VUE SOUS LE CAPOT, PARTIE ARRIÈRE DU TABLEAU DE BORD>



GABARIT POUR COMMUTATEUR DU TREUIL  
Découper.

14. Installer le commutateur du treuil dans la découpe sur le tableau de bord, tel que montré.

<TABLEAU DE BORD VUE DE L'INTÉRIEUR DE LA CABINE>



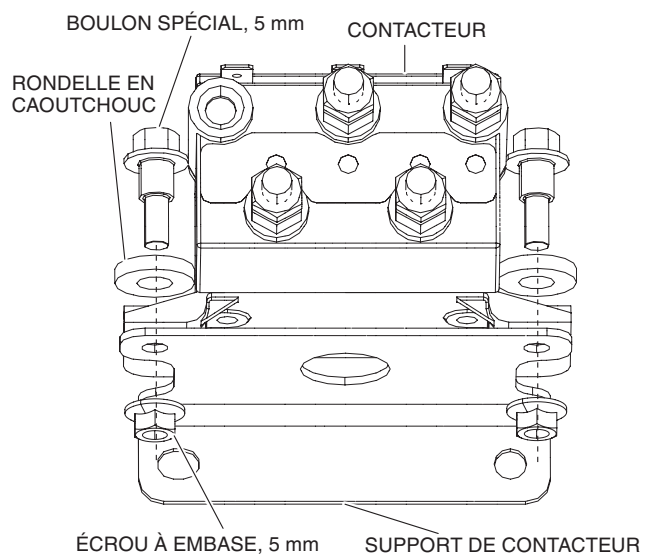
EMPLACEMENT DU COMMUTATEUR DU TREUIL

15. Réinstaller l'indicateur combiné dans l'ordre inverse du retrait.

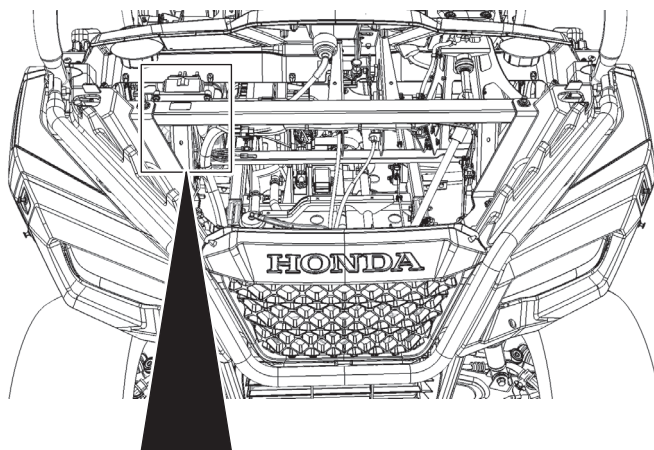
16. Préassembler le contacteur et le support, tel que montré.

Pièces nécessaires pour l'assemblage :

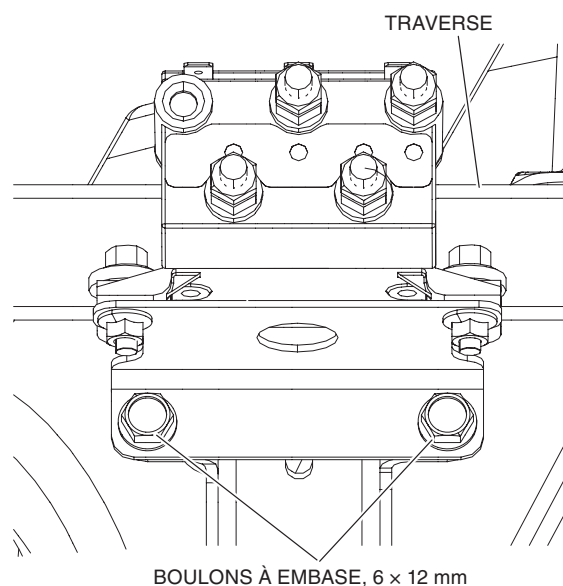
- Support de contacteur
- Boulon spécial, 5 mm
- Rondelle en caoutchouc
- Écrou à embase, 5 mm
- Contacteur



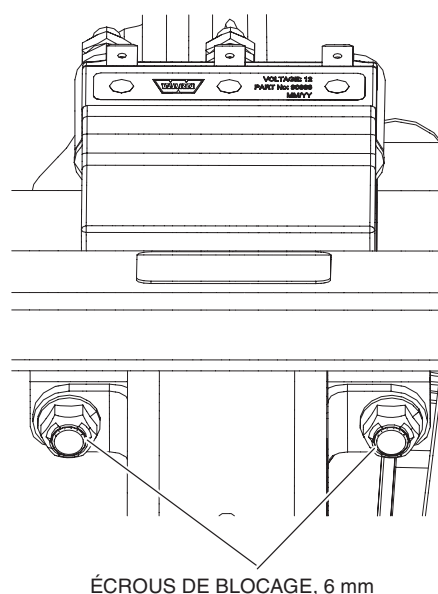
17. Installer l'ensemble de support de contacteur à la traverse du cadre au moyen de deux boulons à embase de 6 x 12 mm et de deux écrous de blocage de 6 mm, tel que montré.



<CONTACTEUR, VUE DE DERRIÈRE>

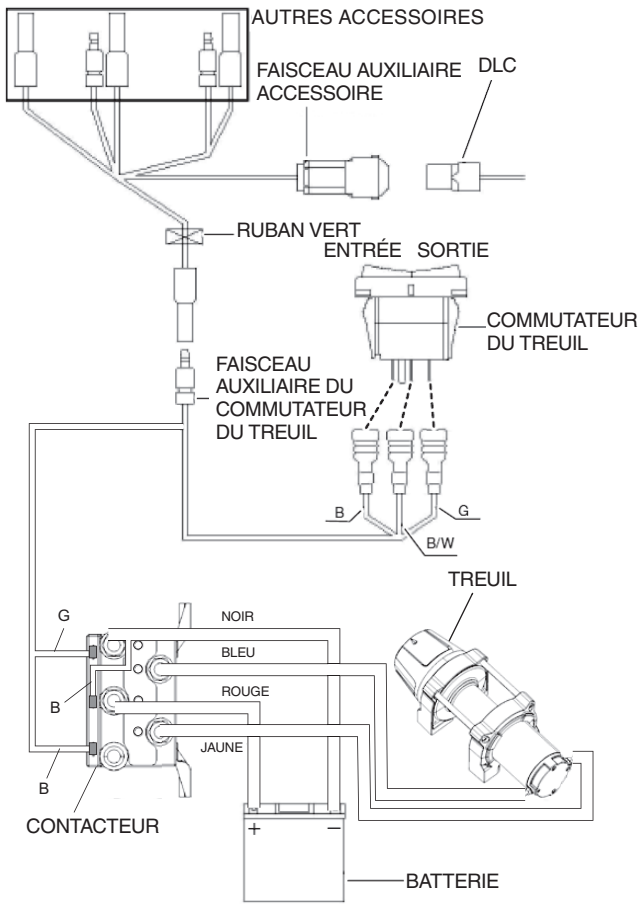


<CONTACTEUR, VUE DE L'AVANT>



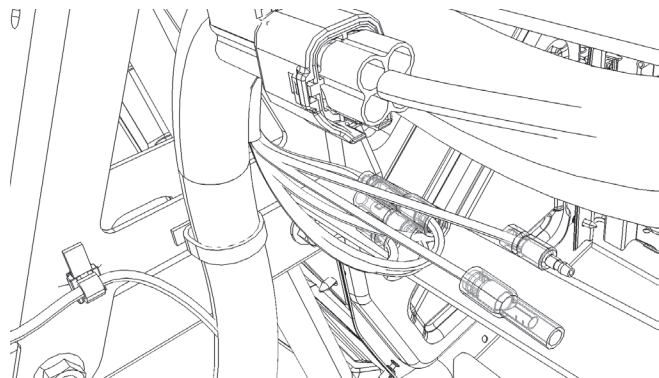


## SCHÉMA DE CONNEXION

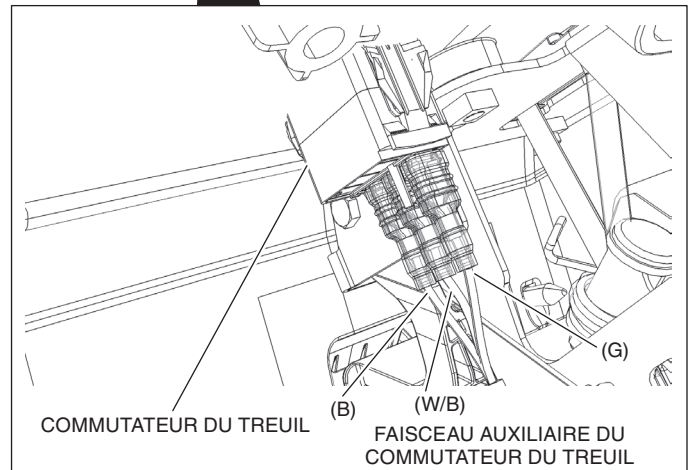
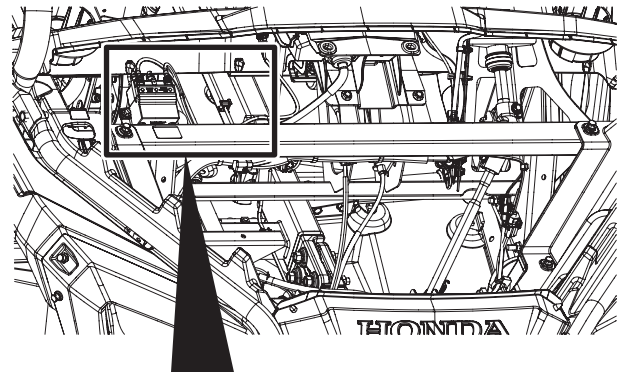


18. Connecter le faisceau auxiliaire du commutateur du treuil au fil portant un ruban vert au faisceau auxiliaire accessoire, tel que montré.

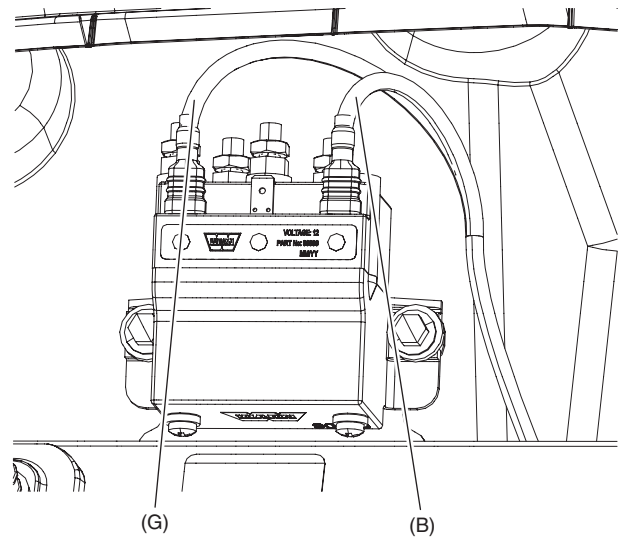
Les autres connexions seront effectuées à des étapes ultérieures.



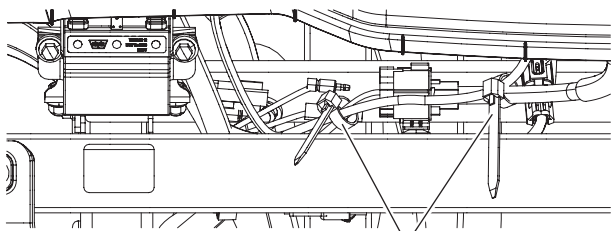
19. Connecter le faisceau auxiliaire du commutateur du treuil au commutateur du treuil, tel que montré.



20. Connecter le faisceau auxiliaire du commutateur du treuil au contacteur, tel que montré.



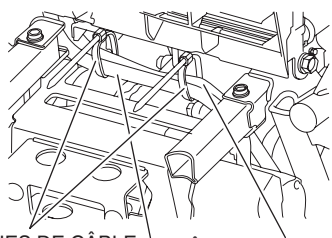
21. Fixer le faisceau auxiliaire du commutateur du treuil au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.



ATTACHES DE CÂBLE (COURTE)

22. Acheminer les câbles d'alimentation jaune et bleu, tel que montré, puis les fixer au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.

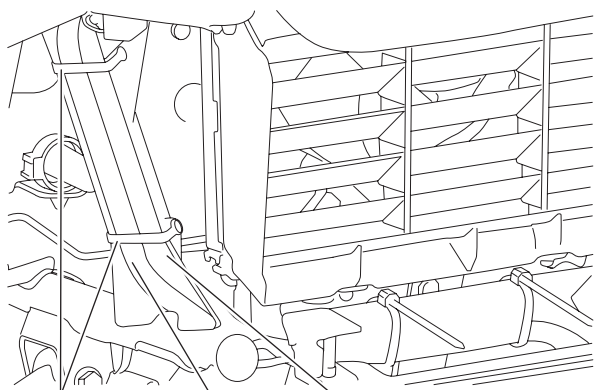
<CADRE TRANSPARENT POUR MONTRER LE ROUTAGE>



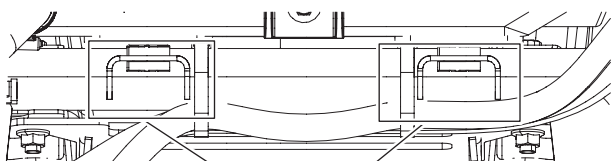
ATTACHES DE CÂBLE (LONGUE) CÂBLE D'ALIMENTATION JAUNE  
CÂBLE D'ALIMENTATION BLEU

23. Continuer d'acheminer les câbles d'alimentation jaune et bleu, tel que montré, puis les fixer au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués. S'assurer que les câbles n'entrent pas en contact avec les supports de fixation inférieurs du radiateur aux endroits indiqués.

<CADRE TRANSPARENT POUR MONTRER LE ROUTAGE>

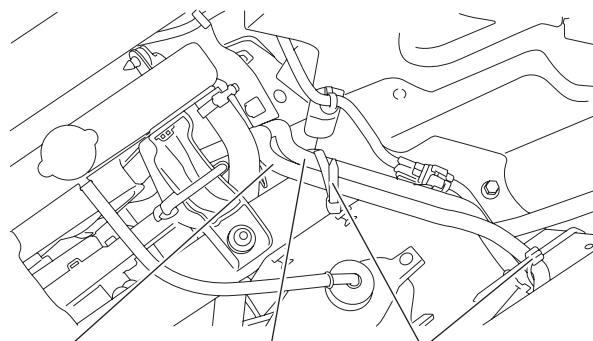


ATTACHES DE CÂBLE (LONGUE) CÂBLE D'ALIMENTATION JAUNE  
CÂBLE D'ALIMENTATION BLEU

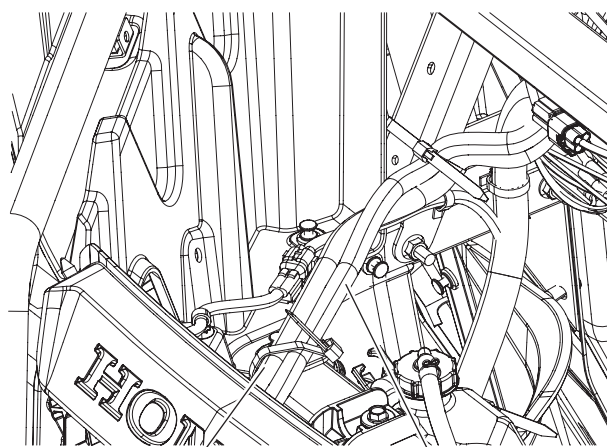


SUPPORTS DE FIXATION INFÉRIEURS DU RADIATEUR

24. Continuer d'acheminer les câbles d'alimentation jaune et bleu, tel que montré, puis les fixer au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.

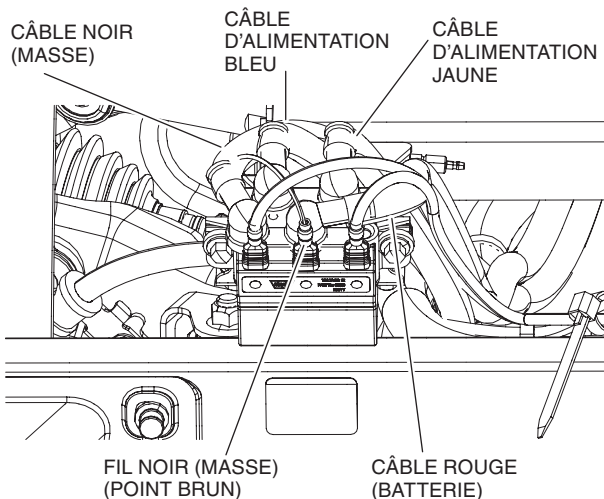


CÂBLE D'ALIMENTATION JAUNE ATTACHES DE CÂBLE (LONGUE)  
CÂBLE D'ALIMENTATION BLEU



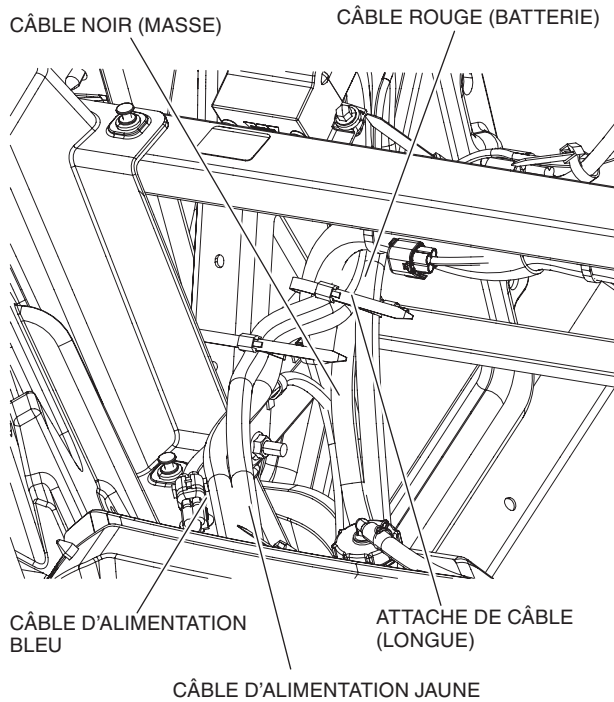
CÂBLE D'ALIMENTATION BLEU CÂBLE D'ALIMENTATION JAUNE

25. Connecter les câbles d'alimentation jaune et bleu du treuil aux bornes de couleurs correspondantes du contacteur, tel que montré. Connecter le câble rouge (batterie) et le câble noir (masse) aux bornes de couleurs correspondantes du contacteur, tel que montré. Connecter le fil noir (masse) à la borne brune du contacteur, tel que montré. Glisser les cache-poussière sur les bornes et les écrous.

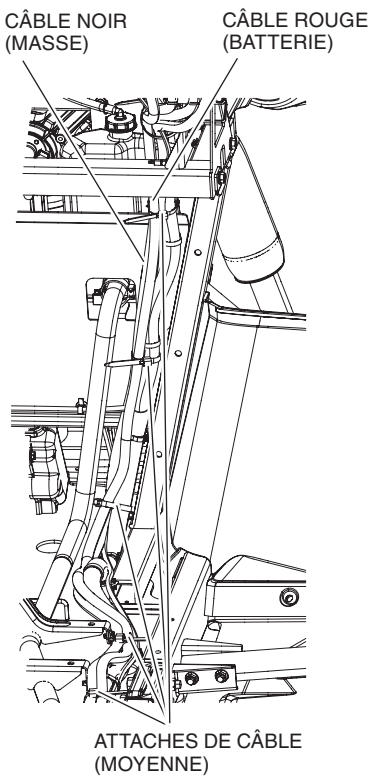


CÂBLE NOIR (MASSE) CÂBLE D'ALIMENTATION BLEU CÂBLE D'ALIMENTATION JAUNE  
FIL NOIR (MASSE) (POINT BRUN) CÂBLE ROUGE (BATTERIE)

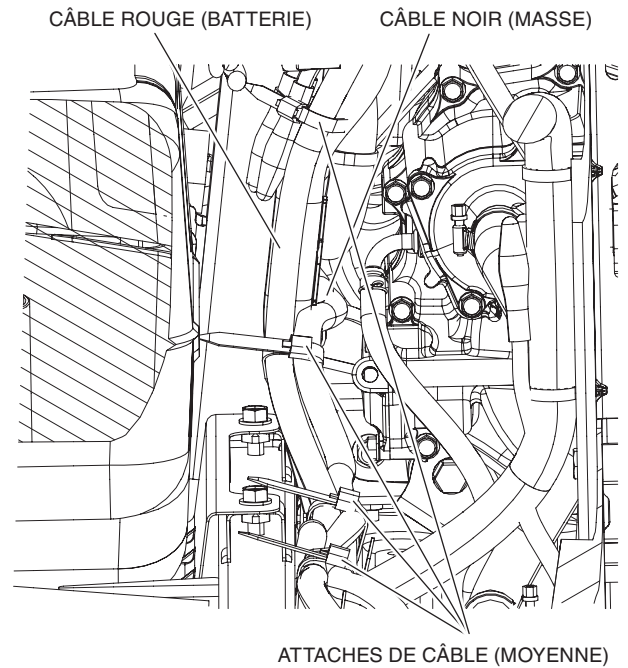
26. Installer l'attache de câble à la position indiquée autour du faisceau de fils principal et de tous les câbles du treuil.



27. Acheminer les câbles rouge et noir, puis les fixer au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.

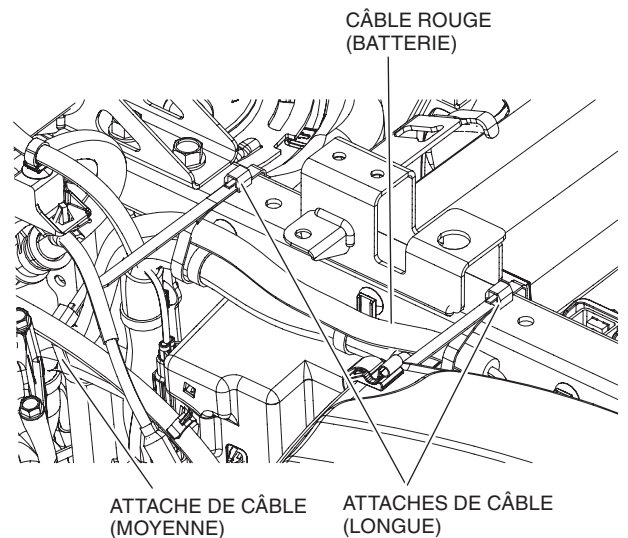


28. Continuer d'acheminer les câbles rouge et noir, puis les fixer au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.

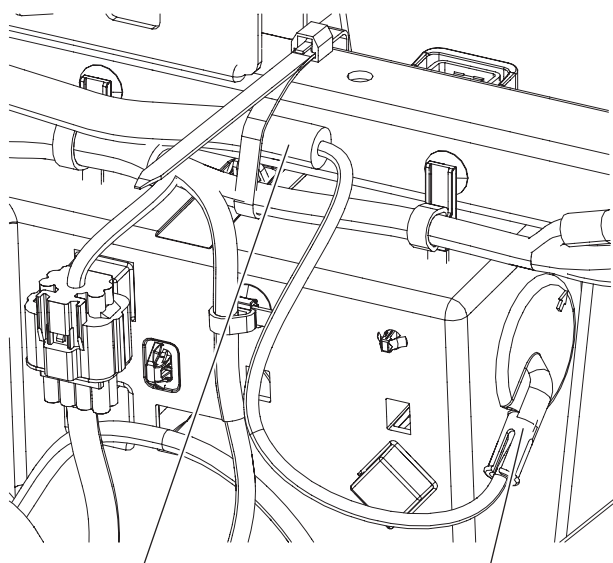


29. Acheminer le câble rouge vers le haut, puis le long de la partie arrière du boîtier de batterie, tel que montré.

Fixer le câble rouge au moyen d'attaches de câble aux emplacements indiqués.



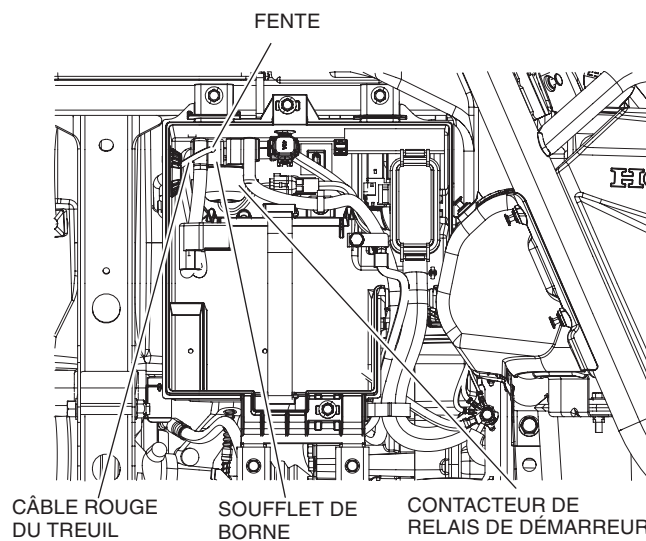
30. Acheminer le câble rouge dans l'œillet en caoutchouc, tel que montré.



CÂBLE ROUGE  
(BATTERIE)

BOÎTIER DE BATTERIE  
Œillet en caoutchouc

31. Connecter le câble positif (+) de la batterie et le câble rouge du treuil au contacteur de relais de démarreur, puis serrer fermement l'écrou de borne.

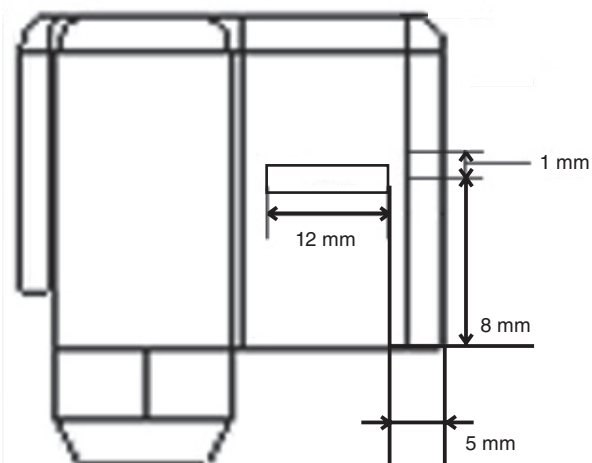


CÂBLE ROUGE  
DU TREUIL

SOUFFLET DE  
BORNE

CONTACTEUR DE  
RELAIS DE DÉMARREUR

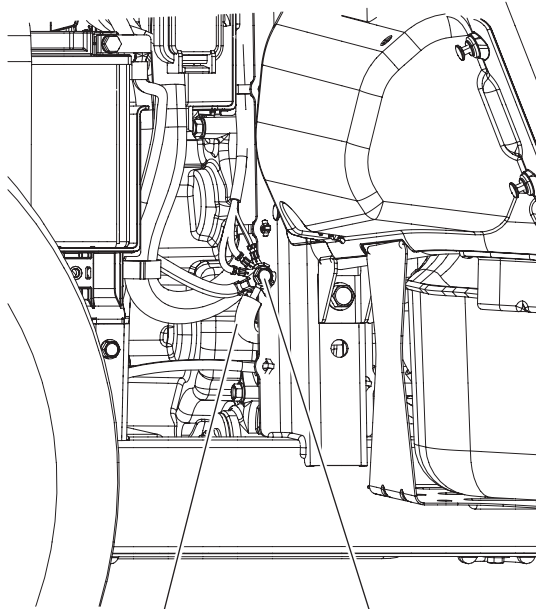
REMARQUE : Pratiquer une ouverture dans le cache-poussière de borne aux dimensions indiquées afin de pouvoir insérer le câble rouge du treuil dans le cache-poussière.



32. Acheminer le câble noir du treuil jusqu'à la masse du châssis, tel que montré.

Retirer le boulon de la borne de masse et le passer dans la borne du câble noir du treuil.

Réinstaller le boulon de la borne de masse et le serrer fermement tout en s'assurant que le câble noir du treuil n'entre pas en contact avec le bord du cadre.



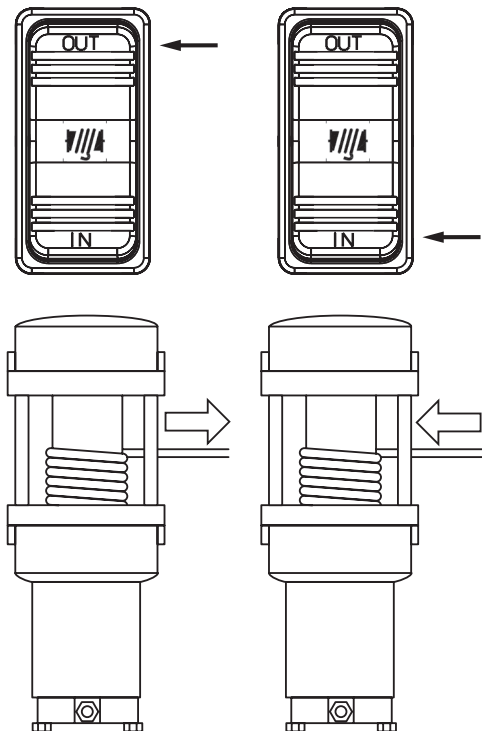
CÂBLE NOIR  
(MASSE)

MASSE DU  
CHÂSSIS

## VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Avant d'utiliser le treuil, vérifier ce qui suit :

- Le câblage de tous les composants est correct. Tous les fils lâches sont attachés solidement avec des attaches de câble.
- Il n'y a pas de câblage ou de bornes exposés (sauf le boulon de mise à la masse du châssis). Couvrir toutes les bornes exposées d'un cache-poussière de borne, d'un tube thermorétractant ou de ruban isolant.
- Tourner le commutateur d'allumage du véhicule à la position MARCHE. Vérifier le fonctionnement adéquat du treuil. Le câble métallique devrait s'enrouler et se dérouler dans la direction indiquée sur l'interrupteur.



33. Se reporter au manuel d'entretien pour le véhicule et réinstaller les composants qui ont été retirés.

- Couvercle de plancher avant
- Couvercle de plancher arrière
- Housse de siège arrière
- Housse de l'assise (droite et gauche)
- Siège (coussin et dossier)
- Couvercle de batterie
- Conduit d'air d'admission
- Capot